

## 2. రిచర్డ్ కోరి

మూల: *Richard Cory* by Edwin Arlington Robinson

కన్నడకే: శ్రీశీతల. బి.ఎన్.

ఎందాదరు రిచర్డ్ కోరి పట్టణదల్ల నడేమ్మోగుత్తిద్దరే ఇళిదు కేళగడే  
నావు జనగళు హదియల్ల నింతు నోడుత్తిద్దేవు అవనేడి:  
అదియింద ముడివరేగే ఆగిద్దనవనోబ్బ నజ్జన ఎల్లీడే,  
సంపూణ దయామయి, జోతేగే బక్రవర్తియ సూక్ష్మ నడే.

అవన అలంకార యావాగలు ఇరుత్తిద్దే నిరాడంబర,  
యావాగలాదరు మాతనాదిదాగ నిర్హంకార,  
కంపిసుత్తిద్దేవు అవన నాదిగళ నావు హేళిదాగ “నమస్కార”,  
ఆదరూ అవను నడేదాదిదాగ బేడగు ప్రకర.

అవనోబ్బ శ్రీమంతనాగిద్ద-బలు శ్రీమంత రాజనిగింత—  
ప్రతి గాంభీర్యదల్లు శ్లాఘనియ శిక్షిత.  
ఓణ్ణినల్ల నావందుకొండిద్దేవు అవన జాగదల్ల నాదిరబేకంత  
ఎంబష్టు ఎల్లవూ అవనాగిద్ద అపేక్షిత.

అదరంతే దుడిదేవు మాంసదిల్లదే వారదవరేగే,

అంతఱ దినక్కాని కాదేవు శపిసుత్త మనదల్లె, హోణ్ణిగే:  
ఆదరే రిచర్డ్ కోరి ఒందు నిశ్యబ్బ రాత్రి అందు బేసిగే  
మనేగే హోదవనే గుండు హలిసికొండను తళిగే.